Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - WETGEVING
16 02. 1970
Transmis à M.- 1 - Consolidation
Overgemaakt aan de H.

C

ML.

L. 11.016/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 6 janvier 1970, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant les services et fixant le cadre organique du Ministère de l'Intérieur", a donné le 14 janvier 1970 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 6e januari 1970 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende bepaling van de diensten en vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Binnenlandse Zaken", heeft de 14e januari 1970 het volgend advies gegeven :

C.E. - R.V.S.
Sortie - Uitgang
16.2.70

La règle statutaire énoncée à l'article 8 du projet assure l'exécution du statut des agents de l'Etat. Elle doit donc, en application de l'article 6 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, être soumise à l'avis préalable du conseil de direction et il y a lieu de mentionner cet avis dans le préambule du projet.

Il ne résulte pas des éléments soumis au Conseil d'Etat que cet avis ait été recueilli.

Par ailleurs, le projet requiert l'accord du Ministre de la Fonction publique, qui n'a pas été donné jusqu'à présent.

Tant que ces formalités n'ont pas été accomplies, l'affaire n'est pas en état d'être soumise à l'avis du Conseil d'Etat.

De statuutregel die opgenomen is in artikel 8 van het ontwerp strekt tot uitvoering van het statuut van het Rijkspersoneel. Krachtens artikel 6 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, is derhalve het voorafgaand advies van de directieraad vereist; in de aanhef moet van dat advies melding worden gemaakt.

Uit de aan de Raad van State verstrekte gegevens blijkt niet dat dit advies ingewonnen is.

Vereist is voorts het akkoord van de Minister van het Openbaar Ambt; tot dusver is dat akkoord niet gegeven.

Zolang die formaliteiten niet vervuld zijn, is het ontwerp niet in staat om voor advies aan de Raad van State te worden voorgelegd.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : G. VAN BUNNEN,		conseiller d'Etat,	président,
de Heren :		staatsraad,	voorzitter,
	J. MASQUELIN,	conseillers d'Etat,	
Madame :			
Mevrouw :	G. CISELET,	staatsraden,	
Messieurs :	R. PIRSON,	assesseurs de la section de législation,	
de Heren :	F. RIGAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	M. JACQUEMIJN,	greffier adjoint,	greffier.
		adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. LIGOT, substitut de l'auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. LIGOT, substituut-auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) M. JACQUEMIJN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) G. VAN BUNNEN.